



Die Gewerkschaft  
des Zoll- und  
Grenzwachtpersonals

Le syndicat du personnel  
de la douane et  
des gardes-frontière

Il sindacato del personale  
delle dogane e  
delle guardie di confine

---

## Scheda informativa

# Pensionamento anticipato volontario e partecipazione della Confederazione

## Condizioni

Le nuove disposizioni sono applicabili a tutti i dipendenti federali ad eccezione delle guardie di confine. Il pensionamento è disciplinato nell'ordinanza concernente il pensionamento in particolari categorie di personale (OPPCPers).

I nuovi adeguamenti in materia di rendite transitorie si sono resi necessari poiché nell'ambito del programma di stabilizzazione 2017-2019 il Parlamento ha deciso di modificare l'articolo art. 32f LPers abrogando l'obbligo della Confederazione di partecipare al finanziamento delle rendite transitorie. Ciò significa che i dipendenti federali non percepiranno più tali rendite.

## Pensionamento anticipato volontario

I dipendenti federali potranno andare in pensione anticipatamente anche in futuro, ma la Confederazione non parteciperà più al finanziamento della rendita transitoria. La sua partecipazione a partire dai 62 anni si limiterà alle funzioni che comportano un grado elevato e persistente di affaticamento psicofisico. Attualmente è in corso la procedura di consultazione volta a stabilire quali funzioni dovrebbero entrare in linea di conto. Garanto si è adoperato per l'adozione di una soluzione generosa in seno all'AFD. I partner sociali avranno ancora la possibilità di esprimersi.

**Questa modifica entra in vigore il 1° luglio 2018. Ciò significa che per le persone nate prima del 1° luglio 1958 continuerà ad applicarsi il diritto anteriore.**

## **Pensionamento anticipato forzato**

Il pensionamento anticipato per malattia o a seguito di una riorganizzazione è regolamentato dagli articoli 105a, 105b e 106a LPers e sulla base del piano sociale. La Confederazione può partecipare al finanziamento di una rendita transitoria per le persone che hanno compiuto il 60° anno di età. Può entrare in linea di conto anche un'indennità di buonuscita conformemente al punto 15 del piano sociale. Per quanto riguarda l'ammontare della rendita transitoria c'è uno spazio di manovra che può essere negoziato.

## **Pensionamento per i membri del Corpo delle guardie di confine**

Nella sua seduta del 10 aprile 2019, il Consiglio federale ha deciso in merito ai dettagli riguardanti l'età di pensionamento per i membri del Corpo delle guardie di confine (CGCF). L'età ordinaria di pensionamento (64 anni per le donne e 65 per gli uomini) vale ora anche per i membri del CGCF.

Dal 1° gennaio 2020 il cambiamento sarà valido per i collaboratori che non hanno ancora raggiunto il 50° anno di età o che hanno prestato meno di 23 anni di servizio. In futuro, i membri del CGCF decideranno autonomamente se e quando andare in pensionamento anticipato. Grazie ai contributi supplementari disporranno di un margine di manovra finanziario che permetterà loro di andare in pensionamento anticipato a partire da 62 anni.

Per ulteriori informazioni si veda i bollettini informativi dell'AFD.

Segretariato centrale di Garanto

Metà maggio 2019